

FRANCIS POULENC

FRANÇAILLES  
POUR RIRE

Six mélodies sur des poèmes

de

LOUISE DE VILMORIN

- I. La dame d'André . . . . .
- II. Dans l'herbe . . . . .
- III. Il vole . . . . .
- IV. Mon cadavre est doux comme un gant . .
- V. Violon . . . . .
- VI. Fleurs . . . . .

ÉDITIONS SALABERT

22, rue Chauchat - Paris

575 MADISON AVENUE and 57<sup>th</sup> Street NEW YORK

*Printed in France*

## "FIANÇAILLES POUR RIRE"

à Marie-Blanche

## I. La Dame d'André

LOUISE de VILMORIN

FRANCIS POULENC

Modéré sans lenteur  $\text{♩} = 126$ 

PIANO *mf*

*cédez beaucoup* *long*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, marked *mf*. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'Modéré sans lenteur' with a quarter note equal to 126 beats per minute. The key signature has one sharp (F#).

*p* *au mouvement*

An - dré ne con - nait pas la da - me Qu'il prend au - jour - d'hui par la main. —

The first vocal line is marked *p* and *au mouvement*. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

*mf* *p*

A - t-elle un cœur à len - de - mains — Et pour le soir à -

The second vocal line starts with *mf* and ends with *p*. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

-t-elle une â - me? —

*mf*

The third vocal line is marked *mf*. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

Publié avec l'autorisation de la Librairie Gallimard

Copyright 1940 by Rouart-Lerolle & C<sup>ie</sup>EDITIONS SALABERT, 22, rue Chauchat, PARIS (9<sup>e</sup>)R. L. 12071<sup>(1)</sup> & C<sup>ie</sup>Tous droits de réimpression, de traduction, de reproduction  
et d'arrangements réservés pour tous pays

*p*

Au re - tour d'un bal campagnard — S'en allait-elle en ro - be va - gue

*mf*

Cher - cher dans les meu - les la ba - gue Des fi - an - gail - les

*p*

du ha - sard? — A-t-elle eu peur, — la nuit ve - nu - e,

*mf*

Guet - tée par les om - bres d'hi - er, — Dans son jar - din —

*p*

*mf*

lorsque l'hiver — En - trait par la grande a - ve - nu - e? Il l'a ai - mé - e pour

*p*

*mf*

*tenu*

*p*

sa cou - leur — Pour sa bonne hu - meur de Diman - che. Pâ - li - ra - t - elle aux

*mf*

feuil - les blan - ches De son al - bum — des

*Red.*

*cédez beaucoup*

temps meilleurs? —

*p*

*long*

*pp*

*Red.*

à Freddy

## II. Dans l'herbe

LOUISE de VILMORIN

FRANCIS POULENC

Très calme et très égal ♩ = 56

CHANT *p*

Je ne peux plus rien di - re Ni rien fai - re pour lui. —

PIANO *p*

*pp*

Il est mort de sa bel - le Il est mort de sa mort bel - le De - hors Sous

*p* *pp*

*p* *mf*

l'arbre de la Loi En plein si - len - ce En plein pa - y - sa - ge Dans l'her - be.

*p* *sf* *p*

*mf* Il est mort i - na-per-çu En cri-ant son pas - sa - ge — En ap-pe-lant, — en

*ff* *p subito (très lié)* m'app-pe-lant Mais comme j'é-tais loin de lui — Et que sa voix ne portait plus *mf* Il est

mort seul dans les bois — Sous son ar-bre d'en - fan - ce Et je ne peux

plus rien di - re Ni rien fai-re pour lui. — *strictement en mesure*

*pp* *m.d.* *pp* *m.d. (dessus)*

*presque sans pédale* *Red.-----\**

à Suzanne Peignot

## III. Il vole

LOUISE de VILMORIN

FRANCIS POULENC

**Presto implacable** ♩ = 120  
*mf*

CHANT

En al\_lant se cou cher le soleil — Se re\_flète au vernis de ma ta — ble:

PIANO

*mf*

*Dans le style d'une étude pour piano*

*mf* *f*

C'est le froma\_ge rond de la fable Au bec de mes ci\_seaux de vermeil. Mais où est le corbeau? — Il

*mf* *cédez à peine*

*mf*

vo — le. Je vou\_drais cou\_dremais un ai\_mant At —

*au mouvement*

*p*

-tire à lui toutesmesaiguil - les. Sur la pla - ce les jou - eurs de quil - les

De belle en bel le pas - sent le temps. Mais où est mon amant? Il

vo - - - le. Mais où est mon amant? Il vo - - - le.

*(très lié)*  
*mf*

C'est un vo-leur que j'ai pour a - mant, — Le cor-beau vo - le



et mon a - mant vo - le, Vo - leur de cœur — manque à sa pa - ro - le

*mf* *f*

*f*

*veloce*

Red. ----- \*

Et vo - leur de fro - mage est ab - sent. Mais où

*f* *p subito*

est le bonheur? Il vo - le. — Mais où

*p* *mf*

Red. ----- \*

est le bonheur? Il vo - - - le.

*p* *mf*

Red. ----- \*

*p*

Je pleu - re sous le sau - le pleureur Je mê - le mes  
*très lié*

*p* *p subito*

*f* *très intense*

lar - mes à ses feuil - les Je pleu - re car je

*mf*

*f* **cédez un peu**

veux qu'on me veuil - le Et je ne plais pas

**cédez énormément** *f* *strictement au mouvement du Presto*

à mon vo - leur. Mais où donc est l'amour? Mais où donc est l'amour? Il

*mf*

*ff* *(haletant)*  
*mf*

vo - - - le. Trouvez la rime à ma dé-raison Et

par les routes du pa-y-sa - ge Ra - me-nez-moi — mon a-mant vo-la - ge

*, mp* *surtout sans ralentir (dans un souffle)*

Qui prend les cœurs et perd ma raison. Je veux que mon voleur me

*toujours sans ralentir*

vo - - - le.

*p* *sans ralentir*

*8* *dessus*

## IV. Mon cadavre est doux comme un gant

LOUISE de VILMORIN

FRANCIS POULENC

**Très calme** (*intense et très lié*) (♩ = 60)

**CHANT**

*p*  
Mon ca\_davre est doux comme un gant — Doux comme un gant de peau gla\_cé - e

**PIANO**

*P m.d.*  
*pp très égal et estompé*  
*m.g.*  
Red. ————— \*

*mf* *f* *mf* *mp*  
Et mes pru\_nel - les ef\_fa\_cé - es Font de mes yeux des cailloux

*p* *mf* *f*  
blancs. — Deux cailloux blancs dans mon vi - sa - ge — Dans le si\_len\_ee deux mu -

ets Om brés en co-re d'un se-cret Et lourds du poids mort des i-ma-ges.

Mes doigts tant de fois é-ga-rés Sont joints en at-ti-tu-de sain-te

Ap-puy-és au creux de mes plain-tes Au noeud de mon cœur ar-rê-té.

Et mes deux pieds sont les mon-tagnes, Les deux derniers monts que j'ai vus A

*f* la mi\_nute où j'ai per\_du — *p* La cour-se que les an\_nées ga - gnent.

*pp* Mon sou\_ve\_nir est res\_sem - blant, — En\_fants em - por\_tez - le bien

*p* vi - te, — Al - lez, al\_lez, ma vie est di - te. Mon ca - davre est doux comme un

gant.

*mf* très lié

Red. — — — — \*

à Denise Bourdet

# V. Violon

LOUISE de VILMORIN

FRANCIS POULENC

Modéré ♩ = 63

CHANT

PIANO *mf*

This system contains the first four measures of the piece. The vocal line (CHANT) is on a single staff with a treble clef and a 2/4 time signature. The piano accompaniment (PIANO) is on a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is marked 'Modéré' with a quarter note equal to 63 beats per minute. The piano part begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The key signature has one flat (B-flat).

This system continues the piano accompaniment for the second system, covering measures 5 through 8. It features a grand staff with treble and bass clefs. The piano part continues with various chords and melodic lines. A fermata is placed over the final chord of the system. The dynamic remains mezzo-forte.

*très lié*

*f*

Couple a - mou - reux — aux ac - cents mé - con - nus —

8

This system contains the vocal entry and piano accompaniment for the third system, covering measures 9 through 12. The vocal line (CHANT) is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment (PIANO) is on a grand staff with treble and bass clefs. The tempo is marked 'très lié' (very connected). The piano part begins with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: 'Couple a - mou - reux — aux ac - cents mé - con - nus —'. A fermata is placed over the final chord of the system. The dynamic remains forte.

Le vi - io - lon et son jou - eur me

plai - - - sent. Ah!

*f presque exagérément lié*

*gracieux m.g.*

*p m.g.*

j'ai - me ces gé - mis - se - ments ten - dus

*p*

Sur la cor - de des ma - lai - - ses.

*portando*



*f*  
 Aux ac - cords sur les cor - des des pen - dus

*mf*  
 A l'heure où les Lois se tai - sent Le cœur

*mf*  
 (légèrement marqué)

*p* (*quasi parlando*) *mf subito* *sf*  
 en for - me de frai - se S'offre à l'a - mour comme un

*mf* *sf* *mf*  
 fruit in - con - nu.

*pp* *sf* *arraché quasi pizz.*

*strictement en mesure*

Red. ----- \*

à Solange d'Ayen

## VI. Fleurs

LOUISE de VILMORIN

FRANCIS POULENC

Très calme  $\text{♩} = 56$ *p* très lié

CHANT

Fleurs pro - mi - ses, fleurs te - nues dans tes bras, — Fleurs

PIANO

*pp* clair, dans un halo de pédales

sor - ti - es des pa - renthè - ses d'un pas, — Qui t'apportait ces fleurs l'hiver

*p* très clair

Saupoudré - es du sa - ble des mers? — Sa - ble de tes baisers, fleurs des amours fa -

*pp**pp*

*mf* né - es Les beaux yeux sont de cen - dre *p* et dans la che - mi - né - e Un

coeur en - ruban - né de - plain - tes *mf* Brûle a - vec ses i - ma - ges sain - tes.

*pp* Fleurs pro - mi - ses, — fleurs te - nues dans tes bras, Qui t'apportait ces fleurs l'hi -

*pp clair expressif*

— ver — Saupou - dré - es, du sable des mers. — *strictement en mesure*

*Ped.* — — — — — \*  
(très exactement)

2' 10  
Noizay, Septembre  
Octobre 1939